

༄། །མཁས་གྲུབ་རྣམས་ལ་སྤྱི་བུ་མཛད་པའི་རྣམ་དག་བདེ་ཆེན་ཞིང་གི་སྒྲོན་ལམ་བཞུགས་སོ།།

DEWACHEN WENSEN

༄༅། །དེ་ཉིད་ཆགས་མེད་སྤྱགས་དམ་མཛོད།
ལག་པ་ན་ཡང་འབད་ནས་གྲིས།
ཁང་པོ་འགའ་ལ་ཨེ་པན་བསམ།
དཔེ་གཙོད་འདོད་མི་གདའ་ན་གཡོར།
འདི་ལས་པན་ཡོན་ཆེ་བ་མེད།
འདི་བས་ཟབ་པའི་གདོས་ངག་མེད།
ང་ཡི་ཚོས་ཀྱི་རྩ་བ་ཡིན།
རང་གར་མ་བཟུར་ཉམས་ལེན་འབྱུངས།



(Loeng).

༄། །འདི་ནི་མདོ་ལུགས་ཡིན་པའི་སྱིད། ལུང་མ་ཐོབ་ཀྱང་འདོན་ནི་རུང་། ཨེ་མ་རྟོ། །འདི་ནས་ཉི་མ་རུབ་གྱི་སྟོགས་རོལ་ན། གངས་མེད་

EMAHO DI NE NJIMA NOEB KJI TSJOG REUL NA / DRANG ME

འཇིག་རྟེན་མང་པོའི་ཕ་རོལ་ན། ཅུང་ཟད་སྟེང་དུ་འཕགས་པའི་ཡུལ་ས་ན། རྣམ་པར་དག་པའི་ཞིང་ཁམས་བདེ་བ་ཅན།

DZJIGTEN MANG PEU PA REUL NA / TSJOENG SE TENG DOE PAG PE YUL SA NA / NAM PAR DAGPE SJING KAM DE WA

བདག་གི་ཚུ་བྱར་མིག་གིས་མ་མཐོང་ཡང། རང་སེམས་གསལ་བའི་ཡུལ་ལ་ལམ་མེར་གསལ། དེ་ན་བཙོམ་ལྷན་རྒྱལ་བ་

TSJEN / DAG GI TSJOE BOER MIG GI MA TONG YANG / RANG SEM SEL WEI YUL LA LAM MER SEL / DE NA TSJOM DEN

འོད་དཔག་མེད། སད་མ་རྒྱ་གའི་མདོག་ཅན་གཟི་བརྗིད་འབར། དབུལ་གཙུག་གཏོར་ཞབས་ལ་འཁོར་ལོ་སོགས། མཚན་

GYEL WA EUPAME / PEMA RAGEI DOG TSJEN ZI DZJI BAR / OE LA TSOEG TOR SJAB LA KOR LO SOG/ TSEN SANG NJI PE

བཟང་སོ་གཉིས་དཔེ་བྱད་བརྒྱད་ཅུས་སྤྲུལ། ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་མཉམ་བཞག་ལྷུང་བཟེད་འཛིན། ཚོས་གོས་རྣམ་གསུམ་

DZJE DZJE TSJU TRE / SJEL TSJIG TSJAG NJI NJAM SJAG LOENG SE DZIN / TSJEU GEU NAM SOEM SEUL SJING KJIL TROENG

གསོལ་ཞིང་སྦྱིལ་གྱང་གིས། སད་མ་སྟོང་ལྡན་ལྷ་བའི་གདན་སྟེང་དུ། བྱང་ཚུབ་ཤིང་ལ་སྦྱ་རྒྱབ་བརྟེན་མཛད་དེ། །ཐུགས་

GI / PEMA TONG DEN DAWEI DEN TENG DOE / DZJANG TSJOEB SJING LA KOE KJAB TEN DZE DE / TOEG DZJEI TSJEN GYI

༄༅། །རྗེའི་སྐུན་གྱིས་རྒྱུ་ལ་བཞུགས་པ་གཞིགས། །གཡས་སུ་བྱུང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སྐུན་རས་གཞིགས། །སྐྱ་མདོག་

GYANG NE DA LA ZIG / YE SOE DZJANG TSJOEB SEMPA TSJENREZIG / KOE DOG KAR PO TSJA YEUN

དཀར་པོ་སྐྱག་གཡོན་པད་དཀར་འཛིན། །གཡོན་དུ་བྱུང་ཆུབ་སེམས་པ་མཐུ་ཆེན་ཐོབ། །སྔོན་པོ་རྗེ་རྗེ་མཚན་པའི་པད་མ་

PE KAR DZIN / YEUN DOE DZJANG TSJOEB SEMPA TOE TSJEN TOB / NGEUN PO DOR DZJE TSEN PEI PE MA

གཡོན། །གཡས་གཉིས་སྐྱབས་སྐྱིན་སྐྱག་རྒྱ་བཞུགས་པ་བསྟན། །གཙོ་བོ་གསུམ་པོ་རི་རྒྱལ་ལྷན་པོ་བཞིན། །ལྷང་ངེ་ལྷན་ནེ་ལྷམ་

YEUN/ YE NJI KJAB DZJIN TSJAG GYA DA LA TEN / TSO WO SOEM PO RI GYEL LUN PO SJIN / LHAND NGE LHEN NE

མེར་བཞུགས་པའི་འཁོར། བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའི་དགེ་སློང་གྱི་བ་འབྲུམ། ཀུན་ཀྱང་གསེར་མདོག་མཚན་དང་དཔེ་བྱང་

LHAM MER SJOEG PEI KOR / DZJANG TSJOEB SEMPEI GELONG TSJEWAW BOEM / KUN KJANG SER DOG TSEN DANG

བརྒྱན། ཚོས་གོས་རྣམ་གསུམ་གསོལ་ཞིང་སེར་ཉེམ་མོ། མོས་གུས་ཕྱག་ལ་ཉེ་རིང་བྱང་མེད་ཕྱིར། བདག་གིས་སྒོ་གསུམ་

PEDZJE GYEN / TSJEU GEU NAM SOEM SEUL SJING SER TEM ME / MEU GU TSJAG LA NJE RING KJE ME TSJIR / DA GI GO

གུས་པས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། ཚོས་སྐྱ་སྣང་བ་མཐའ་ཡས་རིགས་ཀྱི་བདག ཕྱག་ཡས་འོད་ཟེར་ལས་སྐྱལ་སྐྱོན་རས་གཟིགས།

SOEM GU PE TSJAG TSEL LO / TSJEU KOE NANG WA TA YE RIG KJI DA / TSJAG YE EU SER LE TRUL TSJENREZIG /

༄༅། །ཡང་རླུལ་རླུན་རས་གཟིགས་དབང་གྱེ་བ་བརྒྱ། ལྷག་གྱོན་འོད་ཟེར་ལྷ་རླུལ་སྒོལ་མ་སྟེ། ཡང་རླུལ་སྒོལ་མ་གྱེ་བ་

YANG TRUL TSJENREZIG WANG TSJEWAZ DZJA / TSJAG YEUN EU SER LE TRUL DREULMA TE / YANG TRUL DREULMA

ལྷག་བརྒྱ་འགྲེང། ཚོས་རླུ་འོད་དཔག་མེད་ལ་ལྷག་འཚལ་ལོ། སངས་རྒྱས་རླུན་གྱིས་ཉིན་མཚན་དུས་དུག་དུ། སེམས་ཅན་

DZJEWAZ TRAG GYAZ GYE / TSJEU KOE EU PA ME LA TSJAG TSEL LO / SANGYE TSJEN GYI NJIN TSEN DU DROEG TOE / SEM

ཀུན་གྱི་ཡིད་ལ་གང་དུན་པའི། རྣམ་རྟོག་གང་འགྲུས་ཉལ་དུ་ལྷགས་གྱིས་མཐིན། སེམས་ཅན་ཀུན་གྱིས་ཉལ་དུ་གང་རླུས་ཚོགས་

TSJEN KUN GYI YI LA GANG DREN PEI / NAM TOG GANG GYU TAG TOE TOEG KJI KJEN / SEMTSJEN KUN GYI TAG TOE GANG

ཏྱག་རྩ་མ་འདྲེས་སོ་སོར་སྟོན་ལ་གསན། ཀུན་མཁྱེན་འོད་དཔག་མེད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། ཚོས་སྤངས་མཚམས་མེད་བྱས་པ་
ME TSIG / TAG TOE MA DRE SO SOR NJEN LA SEN / KUN KJEN EUPAME LA TSJAG TSEL LO / TSJEU PANG TSAM ME DZJE

མ་གཏོགས་པ། བྱིད་ལ་དད་ཅིང་སྟོན་ལམ་བཏབ་ཚད་ཀུན། བདེ་བ་ཅན་དེར་སྐྱེ་བའི་སྟོན་ལམ་གྱུ་བ། བར་དོར་བྱོན་ནས་
PA MA TOG PA / KJE LA DE TSJING MEUNLAM TAB TSE KUN / DEWATSJEN DER KJE WEI MEUN LAM DROEB / BAR DOR

ཞིང་དེར་འདྲེན་པར་གསུངས། འདྲེན་པ་འོད་དཔག་མེད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། བྱིད་ཀྱི་སྐྱེ་ཚེ་བསྐྱལ་པ་གྲངས་མེད་དུ།
DZJEU NE SJING DER DREN PAR SOENG / DREN PA EUPAME LA TSJAG TSEL LO / KJE KJI KOE TSE KEL PA DRANG ME DOE /

༄། །མྱ་ངན་མི་འདའ་ད་ལྷ་མངོན་སུམ་བཞུགས། །བྱིད་ལ་ཚེ་གཅིག་གུས་པས་གསོལ་བཏབ་ན། །ལས་གྱི་རྣམ་པར་
NJA NGEN MI DA DA TA NGEUN SOEM SJOEG / KJE LA TSE TSJIG GUPE SEUL TAB NA/ LE KJI NAM PAR MIN PA

སྒྲིན་པ་མ་གཏོགས་པའི། །ཚེ་བྱད་པ་ཡང་ལོ་བརྒྱ་ཐུབ་པ་དང། །དུས་མིན་འཆི་བ་མ་ལུས་བསྐྱོག་སྤྲ་གསུངས། །མགོན་པོ་
MA TOG PEI / TSE SE PA YANG LO GYA TOEB PA DANG / DU MIN TSJI WA MA LU DOG PAR SOENG / GEUN PO

ཚེ་དཔག་མེད་ལ་སྤྱག་འཆོལ་ལོ། །སྟོང་གསུམ་འཇིག་རྟེན་རབ་འབྱམས་གྲངས་མེད་པ། །རིན་ཆེན་གྱིས་བཀའ་སྤྱིན་པ་
TSEPAME LA TSJAG TSEL LO / TONG SOEM DZJIG TEN RAB DZJAM DRANG ME PA / RIN TSJEN GYI KANG DZJIN PA

སྐྱེན་པ་བས། འོད་དཔག་མེད་པའི་མཚན་དང་བདེ་བ་ཅན། ཐོས་ནས་དད་པས་ཐལ་མོ་སྐྱུར་བྱས་ན། དེ་ནི་དེ་བས་

DZJINPA WE / EUPAME PEI TSEN DANG DE WA TSJEN / TEU NE DE PE TEL MO DZJAR DZJE NA / DE NI DE WE SEU

བསོད་ནམས་ཆེ་བར་གསུངས། དེ་སྐྱེན་འོད་དཔག་མེད་ལ་གུས་སྐྱུག་འཚལ། གང་ཞིག་འོད་དཔག་མེད་པའི་མཚན་ཐོས་ནས།

NAM TSJE WAR SOENG / DE TSJIR EUPAME LA G TSJAG TSEL / GANG SJIG EU PA ME PEI TSEN TEU NE /

ཁ་ཞེ་མེད་པར་སྐྱེང་ཁོང་རུས་པའི་གཏིང་། ལན་གཅིག་ཙམ་ཞིག་དད་པ་སྐྱེས་པ་ན། དེ་ནི་བྱང་ཚུབ་ལམ་ལས་སྐྱེར་མི་ལྡོག་

KA SJE ME PAR NJING KONG RU PEI TING / LEN TSJIG TSAM SJIG DE PA KJE PA NA / DE NI DZJANG TSJOEB LAM LE TSJIR

༄༅། །མགོན་པོ་འོད་དཔག་མེད་ལ་སྤྱག་འཆོལ་ལོ། །སངས་རྒྱས་འོད་དཔག་མེད་པའི་མཚན་ཐོས་ནས། །དེ་ནི་བྱང་ཆུབ་

MI DOG / GEUN PO EU PA ME LA TSJAG TSEL LO / SANGYE EU PA ME PEI TSEN TEU NE / DE NI DZJANG TSJOEB

སྒྲིང་པོ་མ་ཐོབ་པར། །བྱད་མེད་མི་སྐྱེ་རིགས་ནི་བཟང་པོར་སྐྱེ། །ཚེ་རབས་ཀུན་ཏུ་ཚུལ་བྲིམས་རྣམ་དག་འགྱུར། །

NJING PO MA TOB PAR / BUME MI KJE RIG NI SANG POR KJE / TSE RAB KUN TOE TSUL TRIM NAM DAG GYOER /

བདེ་གཤེགས་འོད་དཔག་མེད་ལ་སྤྱག་འཆོལ་ལོ། །བདག་གི་ལུས་དང་ལོངས་སྤྱོད་དགེ་ཚུལ་བཅས། །དངོས་སུ་འབྱོར་བའི་

DE SJEG EUPAME LA TSJAG TSEL LO / DA GI LU DANG LONG TSJEU GE TSAR TSJE / NGEU SOE DZJOR WEI TSJEU

མཚོད་པ་ཅི་མཚིས་པ། ཡིད་སྐྱལ་བགྱིས་རྣམས་ཉམས་རིན་ཆེན་བདུན། གདོད་ནས་གྲུབ་པ་སྟོང་གསུམ་འཇིག་རྟེན་གྱི།

PA TSJI TSJIPA / YI TRUL TASJI DZE TAG RIN TSJEN DUN / DEU NE DROEB PA TONG SOEM DZJIGTEN GYI /

སྒྲིང་བཞི་རི་རབ་ཉི་ལྷ་ཕྱེ་བ་བརྒ། ལྷ་སྐྱུ་མི་ཡི་ལོངས་སྟོན་ཐམས་ཅད་ཀུན། ལྷོ་ཡིས་སླངས་ཉེ་འོད་དཔག་མེད་ལ་འབྱུལ།

LING SJI RI RAB NJI DA GYA / LA LOE MI YI LONG TSJEU TAM TSJE KUN / LO YI LANG TE EU PA ME LA BUL /

བདག་ལ་ཕན་སྤྱིར་ཐུགས་རྗེའི་སྟོབས་ཀྱིས་བཞིས། ཕ་མས་ཐོག་དྲངས་བདགས་སོགས་འགོ་ཀུན་གྱི། ཐོག་མ་མེད་པའི་

DA LA PEN TSJIR TOEG DZJEI TOB KJI DZJE / PA ME TOG DRANG DA SOG DRO KUN GYI / TOG MA ME PEI DU NE

༄། །རུས་ནས་ད་ལྟའི་བར། སློག་བཅད་མ་བྱིན་ལེན་དང་མི་ཚངས་སྤྱོད། །ལུས་ཀྱི་མི་དགོ་གསུམ་པོ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

DA TEI BAR / SOG TSJE MA DZJIN LEN DANG MI TSANG TSJEU / LU KJI MI GE SOEM PO TEUL LO SJAG /

རྩུན་དང་སྤྲ་མ་ཚོག་རྩུབ་ངག་འབྲུལ་བ། ངག་གི་མི་དགོ་བཞི་པོ་མཐོལ་ལོ་བཤགས། བརྒྱབ་སེམས་གཞོན་སེམས་ལོག་པར་

DZUN DANG TRAMA TSIG TSOEB NGAG KJEL WA / NGAG GI MI GE SJIPO TEUL LO SJAG / NAB SEM NEU SEM LOG PAR TA

ལྟ་བ་སྟེ། ཡིད་ཀྱི་མི་དགོ་གསུམ་པོ་མཐོལ་ལོ་བཤགས། བ་མ་སློབ་དཔོན་དག་བཅོམ་བསད་པ་དང་། རྒྱལ་བའི་སྤྱུ་ལ་

WA TE / YI KJI MI GE SOEM PO TEUL LO SJAG / PAMA LO PEUN DRA TSJOM SE PA DANG / GYEL WEI KOE LA NGEN

ངན་སེམས་སྐྱེས་པ་དང་། མཚམས་མེད་ལྷ་ཡི་ལས་བསགས་མཐོལ་ལོ་བཤགས། དག་སློང་དག་ཚུལ་བསད་དང་བཅུན་མ་ཕབ།

SEM KJE PA DANG / TSAM ME NGA YI LE SAG TEUL LO SJAG / GE LONG GE TSUL SE DANG TSUN MA PAB /

སྐྱ་གཟུགས་མཚོད་རྟེན་ལྷ་ཁང་བཤིགས་པ་སོགས། ཉེ་བའི་མཚམས་མེད་སྡིག་བྱས་མཐོལ་ལོ་བཤགས། དགོན་མཚོག་

KOE ZOEG TSJEU TEN LHA KANG SJIG PA SOG / NJE WEI TSAM ME DIG DZJE TEUL LO SJAG / KEUN TSJOG LHA

ལྷ་ཁང་གསུང་རབ་རྟེན་གསུམ་སོགས། དཔང་ཞེས་ཚད་བཅུགས་མནའ་བོས་ལ་སོགས་པ། ཚོས་སྤངས་ལས་ངན་བསགས་པ་

KANG SOENG RAB TEN SOEM SOG / PANG SJE TSE TSOEG NA SEU LA SOG PA / TSJEU PANG LE NGEN SAG PA TEUL

༄༅། །མཐོལ་ལོ་བཤགས། །ཁམས་གསུམ་སེམས་ཅན་བསད་ལྷ་སྒྲིག་ཆེ་བ། །བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ལ་སྐྱེར་པ་བཏབ།

TEU LO SJAG / KAM SOEM SEM TSJEN SE LE DIG TSJE WA / DZJANG TSJOEB SEMPA NAM LA KOER WA TAB /

དོན་མེད་སྒྲིག་ཆེན་བསྐྱས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས། །དགེ་བའི་པན་ཡོན་སྒྲིག་པའི་ཉེས་དམིགས་དང་། །དམྱལ་བའི་སྐྱག་བསྐྱལ་

DEUN ME DIG TSJEN SAG PA TEUL LO SJAG / GE WEI PEN YEUN DIG PEI NJE MIG DANG / NJEL WEI DOEG NGEL TSE TSE

ཚད་ལ་སོགས་པ། །ཐོས་ཀྱང་མི་བདེན་བཤད་ཚོད་ཡིན་བསམས་པ། །མཚམས་མེད་ལྷ་བས་བྱ་བའི་ལས་ངན་པ། །ཐར་མེད་

LA SOG PA / TEU KJANG MI DEN SJE TSEU YIN SAM PA / TSAM ME NGA WE TOE WEI LE NGEN PA / TAR ME

ལས་ངན་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས། བམ་པ་བཞི་དང་ལྷག་མ་བཅུ་གསུམ་དང་། སྤང་ལྷུང་སོར་བཤགས་ཉེས་བྱས་མྱེ་

LE NGEN SAG PA TEUL LO SJAG / PAM PA SJI DANG LHAG MA TSJOE SOEM DANG / PANG TOENG SOR SJAG NJE DZJE DE

ཚན་ལྷ། སོ་ཐར་ཚུལ་བྲིམས་འཆལ་བ་མཐོལ་ལོ་བཤགས། རྣག་པོའི་ཚོས་བཞི་ལྷུང་བ་ལྲ་ལྲ་བརྒྱད། བྱང་སེམས་

TSEN NGA / SO TAR TSUL TRIM TSJEL WA TEUL LO SJAG / NAG PEU TSJEU SJI TOENG WA NGA NGA GYE / DZJANG SEM

བསྐབ་པ་ཉམས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས། ཚུ་ལྷུང་བཅུ་བཞི་ཡན་ལག་སྟོམ་པོ་བརྒྱད། གསང་སྤགས་དམ་ཚིག་ཉམས་པ་

LAB PA NJAM PA TEUL LO SJAG / TSA TOENG TSJOE SJI YEN LAG BOMPO GYE / GANG NGAG DAM TSIG NJAM PA

༄། །མཐོལ་ལོ་བཤགས། ལྷོམ་པ་མ་ལྷུས་མི་དགའི་ལས་བྱས་པ། མི་ཚངས་སྤྱོད་དང་ཚང་འཕུང་ལ་སོགས་པ།

TEUL LO SJAG / DOMPA MA SJU MI GEI LE DZJE PA / MI TSANG TSJEU DANG TSJANG TOENG LA SOG PA /

རང་བཞིན་ཁ་ན་མ་ཐོའི་སྒྲིག་པ་སྟེ། སྒྲིག་པ་སྒྲིག་ཏུ་མ་ཤེས་མཐོལ་ལོ་བཤགས། སྐབས་སྣོམ་དབང་བསྐྱར་ལ་སོགས་ཐོབ་

RANG SJIN KA NA MA TEU DIG PA TE / DIG PA DIG TOE MA SJE TEUL LO SJAG / KJAB DOM WANG KOER LA SOG TOB NA

ན་ཡང་། དེ་ཡི་སྣོམ་པ་དམ་ཚིག་བསྐྱར་མ་ཤེས། བཅས་པའི་ལྷུང་བ་སོག་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས། འགྲོད་པ་མེད་ན་བཤགས་

YANG / DE YI DOM PA DAM TSIG SOENG MA SJE / TSJE PEI TOENG WA POG PA TEUL LO SJAG / GYEU PA ME NA SJAG PE

པས་མི་འདག་པས། སྒར་བྱས་སྡིག་པ་ཁོང་དུ་དུག་སོང་ལྟར། རོ་ཚ་འཇིགས་སྐྱག་འགྲོད་པ་ཆེན་པོས་བཤགས། ཕྱིན་ཆད་

MI DAG PE / NGAR DZJE DIG PA KONG DOE DOEG SONG TAR / NGO TSA DZJIG TRAG GYEU PA TSJEN PEU SJAG / TSJIN

སྡོམ་སེམས་མེད་ན་མི་འདག་པས། ཕྱིན་ཆད་སློག་ལ་བབ་ཀྱང་མི་དགའི་ལས། ད་ནས་མི་བཀྲིད་སེམས་ལ་དམ་བཅའ་བཟུང་།

TSJE DOM SEM ME NA MI DAG PE / TSJIN TSJE SOG LA BAB KJANG MI GEI LE / DA NE MI GYI SEM LA DAM TSJA ZOENG /

བདེ་གཤེགས་འོད་པགས་མེད་པ་སྐྱས་བཅས་གྱིས། བདག་རྒྱུད་ཡོངས་སུ་དག་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། གཞན་གྱིས་དགོ་བ་

DE SJEG EUPAME PA SE TSJE KJI /

DA GYU YONG SOE DAG PAR DZJIN GYI LOB /

SJEN GYI GE WA

༄༅། །བྱིད་པ་ཐོས་པའི་ཚོ། དེ་ལ་སྤྲག་དོག་མི་དགའི་སེམས་སྤངས་ནས། ལྷིང་ནས་དགའ་བས་རྗེས་སུ་ཡི་རང་ན།

DZJE'PA TEU PEI TSE / DE LA TRAG DOG MI GEI SEM PANG NE / NJING NE GA WE DZJE SOE YI RANG NA /

དེ་ཡི་བསོད་ནམས་མཉམ་དུ་ཐོབ་པར་གསུངས། དེ་སྤྱིར་འཕགས་པ་རྣམས་དང་སོ་སྦྱི་ཡིས། དགེ་བ་གང་སྐྱབས་ཀུན་ལ་

DE YI SEU NAM NJAM DOE TOB PAR SOENG / DE TSJIR PAG PA NAM DANG SO KJE YI / GE WA GANG DROEB KUN LA YI

ཡི་རང་དོ། ལྷ་མེད་བྱང་ཚུབ་མཚོག་དུ་སེམས་བསྐྱེད་ནས། འགྲོ་དོན་རྒྱ་ཆེན་མཛད་ལ་ཡི་རང་དོ། མི་དགེ་བཅུ་ཕོ་སྤང་པ་

RANG NGO / LAME DZJANG TSJOEB TSJOG TOE SEM KJE NE / DRO DEUN GYA TSJEN DZE LA YI RANG NGO / MI GE TSJOE

དགེ་བ་བརྟུ།

གཞན་གྱི་སྲོག་བསྐྱབ་སྦྱིན་པ་གཏོང་བ་དང།

སྦོམ་པ་སྦྱང་ཞིང་བདེན་པར་སྦྱོ་བ་དང།

PO PANGPA GEWA TSJOE / SJEN GYI SOG KJAB DZJINPA TONGWA DANG / DOMPA SOENG SJING DENPAR MAWA DANG /

ལའོན་པ་སྦུམ་དང་ཞིང་ལ་དྲང་པོར་སྦྱ། དོན་དང་ལྡན་པའི་གཏམ་བཟོད་འདོད་པ་ཚུང་། བྱམས་དང་སྦྱིང་རྗེ་སྦོམ་ཞིང་

KEUN PA DOEM DANG SJI LA DRANGPOR MA / DEUN DANG DEN PEI TAM DZEU DEUPA TSJOENG / DZJAM DANG NJING

ཚོས་ལ་སྦྱོད།

དགེ་བ་དེ་རྣམས་ཀུན་ལ་ཡི་རང་དོ།

ཕྱོགས་བརྩའི་འཇིག་རྟེན་རབ་འབྱམས་ཐམས་ཅད་ན།

DZJE GOM SJING TSJEU LA TSJEU / GEWA DE NAM KUN LA YI RANG NGO / TSJOG TSJOE DZJIGTEN RAB DZJAM TAM TSJE

༄༅། །རྫོགས་སངས་རྒྱས་ནས་རིང་ པོར་མ་ལོན་པར། དེ་དག་རྣམས་ལ་ཚོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ནི། རྒྱ་ཚེན་ལྷུང་དུ་བསྐྱོར་

NA / DZOG SANGYE NE RINGPOR MA LEUN PAR / DE DAG NAM LA TSJEU KJI KORLO NI / GYA TSJEN NJOER DOE KOR

བར་བདག་གིས་བསྐྱུལ། མངོན་ཤེས་ཐུགས་རྒྱས་དེ་དོན་མཁྱེན་པར་གསོལ། སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་བསྟན་འཛིན་དགེ་བའི་

WAR DA GI KUL / NGEUN SJE TOEG KJI DE DEUN KJEN PAR SEUL / SANGYE DZJANG SEM TENZIN GE WEI SJE /

བཤེས། ལྷ་ངན་འདའ་བར་བཞིན་ཀུན་དེ་དག་ལ། ལྷ་ངན་མི་འདའ་བཞུགས་པར་གསོལ་བ་འདེབས། འདིས་མཚོན་བདག་

NJA NGEN DA WAR SJE KUN DE DAG LA / NJA NGEN MI DA SJOEG PAR SEUL WA DEB / DI TSEUN DAGI DU

གི་དུས་གསུམ་དགེ་བ་ རྣམས། འགྲོ་བ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་བསྒྲོ། ཀུན་གྲང་སྤྲོ་མེད་བྱང་ཆུབ་ལྷུང་ཐོབ་ནས། །

SOEM GEWA NAM / DROWA SEM TSJEN KUN GYI DEUN DOE NGO / KUN KJANG LA ME DZJANG TSJOEB NJOER TOB NE /

ཁམས་གསུམ་འཁོར་བ་དོང་ རས་སྐྱུག་གྱུར་ཅིག དེ་ཡི་དགེ་བ་བདག་ལ་ལྷུང་སྤྲོ་ནས། ཚོ་འདིར་དུས་མིན་འཆི་བ་བཙོ་

KAM SOEM KORWA DONG NE TROEG GYOER TSJIG / DE YI GEWA DAG LA NJOER MIN / TSE DIR DU MIN TSJIWA TSJO GYE

བརྒྱད་ཞི། རད་མེད་ལང་ཚོ་ རྒྱས་པའི་ལུས་སྟོབས་ལྡན། དཔལ་འབྱོར་འཇོན་མེད་དབྱུང་གི་གངགའ་ལྟར། བདུད་དགའི་

SJI / NE ME LANG TSO GYE PEI LU TOB DEN / PEL DZJOR DZE ME YAR GYI GANGA TAR / DU DREI TSE WA ME

༄། །འཚོ་བ་མེད་ཅིང་དམ་ཚོས་སྒྲིང། །བསམ་པའི་དོན་ཀུན་ཚོས་ལྡན་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ། །བསྟན་དང་འགྲོ་ལ་ཕན་

TSJING DAM TSJEU TSJEU / SAM PEI DEUN KUN TSJEU DEN YI SJIN DROEB / TEN DANG DRO LA PEN TOG

ཐོགས་རྒྱ་ཚེན་འགྲུབ། མི་ལུས་དོན་དང་ལྡན་པ་འགྲུབ་པར་ཤོག །བདག་དང་བདག་ལ་འབྲེལ་ཐོགས་ཀུན་འདི་ནས་ཚེ་

GYA TSJEN DROEB / MI LU DEUN DANG DEN PA DROEB PAR SJOG / DA DANG DA LA DREL TOG KUN / DI NE TSE PEU

འཕོས་གུར་མ་ཐག རྒྱལ་པའི་སངས་རྒྱས་འོད་དཔག་མེད། དག་སྦྲོང་དག་འདུན་འཁོར་གྱིས་བསྐོར། མདུན་དུ་མངོན་སུམ་

GYOER MA TAG / TRUL PEI SANGYE EUPAME / GELONG GENDUN KOR GYI KOR / DUN DOE NGEUN SOEM DZJEUN PAR

འབྱོན་པར་ཤོག དེ་མཐོང་ཡིད་དགའ་སྣང་བ་སྦྱིད། ཤི་བའི་སྤྱག་བསྐྱེལ་མེད་པར་ཤོག བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའ་མཆེད་

SJOG / DE TONG YI GA NANG WA KJI / SJI WEI DOE NGEL ME PAR SJOG / DZJANG TSJOEB SEM PA TSJE GYE NI /

བརྒྱད་ནི། ལྷ་འསྐྱེལ་སྟོབས་ཀྱིས་ནམ་མཁའ་བྱོན། བདེ་བ་ཅན་དུ་འགོ་བ་ཡི། ལམ་སྟོན་ལམ་སྣ་འདྲེན་པར་ཤོག ངན་སོང་

DZOE TRUL TOB KJI NAM KAR DZJEUN / DEWATSJEN DOE DROWA YI / LAM TEUN LAM NA DREN PAR SJOG / NGEN SONG

སྤྱག་བསྐྱེལ་བཟོད་བྲག་མེད། ལྷ་མའི་བདེ་སྦྱིད་མི་ཉག་འགྱུར། དེ་ལ་སྤྱག་སེམས་སྦྱེ་བར་ཤོག ཐོག་མ་མེད་ནས་

DOENGEL ZEU LA ME / LHA MI DE KJI MI TAG GYOER / DE LA TRAG SEM KJE WAR SJOG / TOG MA ME NE DA TEI BAR /

༡། །ད་ལྟའི་བར། འཁོར་བ་འདི་ན་ཡུན་རེ་རིང་། །དེ་ལ་སྐྱོ་བ་སྐྱེ་བར་ཤོག མི་ནས་མི་ཏུ་སྐྱེ་ཚོག་ཀྱང་།

KOR WA DI NA YUN RE RING / DE LA KJO WA KJE WAR SJOG / MI NE MI ROE KJE TSJOG KJANG /

སྐྱེ་ཆ་ན་འཆི་གངས་མེད་ལྗོང་། ཏུས་ངན་སྒྲིགས་མར་བར་ཆད་མང་། མི་དང་ལྷག་ཡི་བདེ་སྐྱིད་འདི། ཏུག་དང་འདྲེས་

KJE GA NA TSJI DRANG ME NJONG / DU NGEN NJIG MAR BAR TSJE MANG / MI DANG LHAYI DE KJI DI / DOEG DANG DRE

པའི་བས་བཞིན་དུ། འདོད་པ་སྐྱེ་ཅམ་མེད་པར་ཤོག ཉེ་དུ་བས་ནོར་མཐུན་གྲོགས་རྣམས། མི་རྟག་སྐྱེ་མ་མི་ལམ་བཞིན།

PEI SE SJINDOE / DEUPA POE TSAM ME PAR SJOG / NJE DOE SE NOR TUN DROG NAM / MITAG GYOEMA MILAM SJIN /

ཆགས་ཞིན་སྲུ་ཙམ་མེད་པར་ཤོག ས་ཆ་ཡུལ་རིས་ཁང་བྱིམ་རྣམས། མི་ལམ་ཡུལ་གྱི་ཁང་བྱིམ་ལྟར། བདེན་པར་མ་གྲུབ་
TSJAG SJEN POE TSAM ME PAR SJOG / SA TSJA YUL RI KANG KJIM NAM / MILAM YUL GYI KANG KJIM TAR / DEN PAR MA DROEB

ཤིས་པར་ཤོག ཐར་མེད་ལའོར་བའི་རྒྱ་མཚོ་ནས། ཉེས་ཆེན་བཙོན་ནས་ཐར་བ་བཞིན། བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་སུ།
SJE PAR SJOG / TAR ME KOR WEI GYAM TSO NE / NJE TSJEN TSEUNE TAR WA SJIN / DEWATSJEN GYI SJING KAM SOE /

སྦྱི་ལྟས་མེད་པར་འགྲོས་པར་ཤོག ཆགས་ཞིན་འབྲི་བ་ཀུན་བཅད་ནས། བྱ་རྒྱུ་རྩི་ནས་ཐར་བ་བཞིན།
TSJI TE ME PAR DREU PAR SJOG / TSJAG SJEN TRI WA KUN TSJE NE / DZJA GEU NJI NE TARWA SJIN /

༄༅། །རུབ་གྱི་སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱི་ནམ་མཁའ་ལ། །འཇིག་རྟེན་ཁམས་ནི་གངས་མེད་པ། །སྐད་ཅིག་ཡུལ་ལ་བགྲོད་བྱས་ནས།

NOEB KJI TSJOG KJI NAMKA LA / DZJIG TEN KAM NI DRANG ME PA / KE TSJIG YUL LA DREU TSJE NE /

བདེ་བ་ཅན་དུ་སྤྱིན་པར་ཤོག །དེ་རུ་སངས་རྒྱས་འོད་དཔག་མེད། །མངོན་སུམ་བཞུགས་པའི་ཞལ་མཚོན་ནས། །བྱིད་ནས

DEWATSJEN DOE TSJIN PAR SJOG / DE ROE SANGYE EU PA ME / NGEUN SOEM SJOEG PEI SJEL TONG NE / KYE NE DRI PA

སྐྱིབ་པ་ཐམས་ཅད་དག་པར་ཤོག །སྐྱེ་གནས་བཞི་ཡི་མཚོག་གྱུར་པ། །མི་ཏོག་པར་འཇིག་རྟེན་ལ། །བརྩམས་ཏེ་སྐྱེ་བ་ལེན་པར་ཤོག

TAMTSJE DAG PAR SJOG / KJE NE SJI YI TSJOG GYOER PA / ME TOG PEMEI NJING PO LA / DZU TE KJE WA LEN PAR SJOG /

སྐད་ཅིག་ཉིད་ལ་ལུས་རྫོགས་ནས། མཚན་དཔེ་ལྡན་པའི་ལུས་ཐོབ་ཤོག མི་རྒྱེ་དོགས་པའི་བེ་ཚོམ་གྱིས། ལོ་གངས་ལྷ་

KE TSJIG NJI LA LU DZOG NE / TSEN PE DEN PEI LU TOB SJOG / MI KJE DOG PEI TE TSOM GYI / LO DRANG NGAB

བརྒྱའི་བར་དག་ཏུ། བང་དེར་བདེ་སྦྱིད་ ལོངས་སྦྱོང་ལྡན། སངས་རྒྱས་གསུང་ བི་ཐོས་ན་ཡང་། མི་ཏོག་ཁ་ནི་མི་བྱེ་བས།

GYEI BAR DAG TOE / NANG DER DEKJI LONG TSJEU DEN / SANGYE SOENG NI TEU NA YANG / ME TOG KA NI MI DZJE PE

སངས་རྒྱས་ཞལ་མཇལ་ཕྱི་བའི་སྦྱོན། དེ་འདྲ་བདག་ལ་མི་འབྱུང་ཤོག རྒྱེ་མ་ཐག་ཏུ་མི་ཏོག་བྱེ། འོད་དཔག་མེད་པའི་

SANGYE SJEL DZJEL TSJI WEI KJEUN / DEDRA DAG LA MI DZJOENG SJOG / KJEMA TAG TOE METOG DZJE / EUPAME PEI

༄༅། །ཞལ་མཐོང་ཤོག བསོད་ནམས་སྟོབས་དང་རྩུ་འཕྲུལ་གྱིས། །ལག་པའི་མཐིལ་ནས་མཚོད་པའི་སྒྲིན། བསམ་མི་

SJEL TONG SJOG / SEUNAM TOB DANG DZOE TRUL GYI / LAG PEI TIL NE TSJEU PEI TRIN / SAM MI KJAB PAR

ཁྱབ་པར་སྒྲོས་བྱས་ནས། །སངས་རྒྱས་ལོའ་བཅས་མཚོད་པར་ཤོག །དེ་ཚེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དེས། །ཕྱག་གཡས་བརྒྱུང་

TREU TSJE NE / SANG GYE KOR TSJE TSJEU PAR SJOG / DE TSE DE SJIN SJEG PA DE / TSJAG YE KJANG NE GO LA SJAG /

ནས་མགོ་ལ་བཞག །བྱང་རྩུབ་ལྲང་བསྟན་ཐོབ་པར་ཤོག །ཟབ་དང་རྒྱ་ཆེའི་ཚོས་ཐོས་ནས། །རང་རྒྱུད་སྒྲིན་ཅིང་གྲོལ་བར་

DZJANG TSJOEB LOENG TEN TOB PAR SJOG / SAB DANG GYA TSJEI TSJEU TEU NE / RANG GYU MIN TSJING DREUL WAR

ཤོག སྐྱུན་རས་གཟིགས་དང་མཐུ་ཆེན་ཐོབ། རྒྱལ་སྐུས་ཐུ་བོ་རྣམ་གཉིས་ཀྱིས། བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་ཤིང་རྗེས་བཟུང་ཤོག

SJOG / TSJENREZIG DANG TOE TSJEN TOB / GYEL SE TOE WO NAM NJI KJI / DZJIN GYI LAB SJING DZJE SOENG SJOG /

ཉིན་རེ་བཞིན་དུ་སྟོགས་བརྩུ་ཡི། སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་དཔག་མེད་པ། འོད་དཔག་མེད་པ་མཚོན་པ་དང་།

NJIN RE SJIN DOE TSJOG TSJOE YI / SANGYE DZJANG SEM PAG ME PA / EUPAME PAG TSJEU PA DANG /

ཞིང་དེར་བཟོ་སྐྱེར་འབྱོན་པའི་ཚོ། དེ་དག་ཀུན་ལ་བསྟེན་བཀུར་ཞིང་། ཚོས་ཀྱི་བདུད་རྩི་ཐོབ་པར་ཤོག རྩུ་འབྲུལ་ཐོགས་པ་

SJING DER TA TSJIR DZJEUN PEI TSE / DE DAG KUN LA NJEN KOER SJING / TSJEU KJI DUTSI TOB PAR SJOG / DZOE TRUL

༄། །མེད་པ་ཡིས། །མངོན་དགའི་ཞིང་དང་དཔལ་ལྷན་ཞིང་། །ལས་རབ་ །རྫོགས་དང་སྦྱག་པོ་བཀོད།

TOG PA ME PA YI / NGEUN GEI SJING DANG PEL DEN SJING / LE RAB DZOG DANG TOEG PO KEU /

སྒྲོ་དེ་དག་རྣམས་སུ་འགོ། །མི་བསྐྱོད་རིན་འབྲུང་དོན་ཡོད་གྲུབ། །རྣམ་སྤང་ལ་སོགས་སངས་རྒྱས་ལ།

NGA DRO DE DAG NAM SOE DRO / MI KJEU RIN DZJOENG DEUN YEU DROEB / NAM NANG LA SOG SANGYE LA /

དབང་དང་བྱིན་རླབས་སྣོམ་པ་ལྟ། །མཚོད་པ་དུ་མས་མཚོད་བྱས་ནས། །དགོང་མོ་བདེ་བ་ཅན་ཉིད་དུ།

WANG DANG DZJIN LAB DOM PA SJOE / TSJEU PA DOE ME TSJEU DZJE NE / GONG MO DE WA TSJEN NJI DOE /

དཀའ་ཚོགས་མེད་པར་སླེབས་པར་ཤོག བོ་ཏ་ལ་དང་ལྷང་ལོ་ཅན། ར་ཡབ་སྲིད་དང་ཨོ་རྒྱན་ཡུལ། ལྷུལ་སྲུའི་

KA TSEG ME PAR LE PAR SJOG / POTALA DANG TSJANG LO TSJEN / NGA YAB LING DANG ORGYEN YUL / TRUL KOEI

ཞིང་ཁམས་བྱི་བ་བརྒྱ། ལྷན་རས་གཟིགས་དང་སློལ་མ་དང་། ལྷག་དོར་པད་འབྱུང་བྱི་བ་བརྒྱ། མཇལ་ཞིང་

SJING KAM DZJEWAZ DZJAR / TSJENREZIG DANG DREULMA DANG / TSJAG DOR PE DZJOENG DZJE WA GYA / DZJEL SJING TSJEU

མཚོད་པ་རྒྱ་མཚོས་མཚོད། དབང་དང་གདམས་ངག་ཟབ་མོ་ལྷ། ལྷུར་དུ་རང་གནས་བདེ་ཆེན་ཞིང་། ཤོགས་པ་མེད་པར་

PA GYAM TSEU TSJEU / WANG DANG DAM NGAG SABMO SJOE / NJOER DOE RANG NE DE TSJEN SJING / TOG PA ME PAR TSJIN

༄༅། །ཕྱིན་པར་ཤོག །ལྷུ་གྱི་ཉེ་དུ་གྲ་གྲ་སློབ་སོགས། །ལྷ་ཡི་མིག་གིས་གསལ་བར་མཐོང་། །སྲུང་སློབ་བྱིན་གྱིས་སློབས་

PAR SJOG / SJUL GYI NJE DOE TRA LOB SOG / LHA YI MIGI SEL WAR TONG / SOENG KJOB DZJIN GYI LOB DZJE

བྱེད་ཅིང་། །འཆི་དུས་ཞིང་དེར་བྲིད་པར་ཤོག །བསྐལ་བཟང་འདི་ཡི་བསྐལ་པའི་ཡུན། །བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞག་གཅིག་སྟེ།

TSJING / TSJI DU SJING DER TRI PAR SJOG / KEL SANG DI YI KEL PEI YUN / DEWATSJEN GYI SJAG TSJIG TE /

བསྐལ་པ་གངས་མེད་འཆི་བ་མེད། །རྟག་དུ་ཞིང་དེ་འཛིན་པར་ཤོག །བྱམས་པ་ནས་བཟུང་མོས་པའི་བར། །བསྐལ་བཟང་

KELPA DRANG ME TSJIWA ME / TAG TOE SJING DE DZIN PAR SHOG / DZJAM PA NE SOENG MEUPEI BAR / KEL ZANG DI YI

འདི་ཡི་སངས་རྒྱས་རྣམས། འཇིག་རྟེན་འདི་ན་ནམ་འགྲོན་ཚེ། ལྷ་འཕྲུལ་སྟོབས་ཀྱིས་འདིར་འོངས་ནས། སངས་རྒྱས་མཚོད་

SANG GYE NAM / DZJIGTEN DI NA NAM DZJEUN TSE / DZOE TRUL TOB KJI DIR ONG NE / SANGYE TSJEU TSJING

ཅིང་དམ་ཚོས་ཉན། སྐར་ཡང་བདེ་ཆེན་ཞིང་ཁམས་སྤ། ཐོགས་མ་མེད་པར་འགོ་བར་ཤོག སངས་རྒྱས་བྱེ་བ་འཁྲུག་བྲིག་བརྒྱ་

DAM TSJEU NJEN / LAR YANG DE TSJEN SJING KAM SOE / TOG PA ME PAR DROWAR SJOG / SANGYE DZJE WA TRAG TRIG

སྟོང་ཕྲག་བརྒྱད་ཅུ་ཙུ་གཅིག་སངས་རྒྱས་ཞིང་ཀུན་གྱི། ཡོན་ཏན་བཀོད་པ་ཐམས་ཅད་གཅིག་བསྟོན་པ། ཞིང་ཁམས་

GYA TONG TRA / GYE TSJOE TSA TSJIG SANGYE SJING KUN GYI / YEUNTEN KEU PA TAM TSJE TSJIG DOM PA / SJING KAM

༄༅། །ཀུན་ལས་བྱད་འཕགས་སླ་ན་མེད། བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་དེར་སྐྱེ་བར་ཤོག རིན་ཆེན་ས་གཞི་ཁོད་སྟོམས་ལག་
KUN LE KJE PAG LANAME / DEWATSJEN GYI SJING DER KJE WAR SHOG / RIN TSJEN SA SJI KEU NJOM LAG TIL

མཐིལ་ལྟར། །ཡངས་ཤིང་རྒྱ་ཆེ་གསལ་ཤིང་འོད་ཟེར་འབར། མནན་ན་ནེམ་ཞིང་བཏེགས་ན་སྤར་བྱེད་པ། བདེ་འཛི་ཡངས་
TAR / YANG SJING GYA TSJE SEL SJING EU SER BAR / NEN NA NEM SJING TEK NA PAR TSJEPÄ / DE DZJAM YANG PEI

པའི་ཞིང་དེར་སྐྱེ་བར་ཤོག རིན་ཆེན་དུ་མ་ལས་གྲུབ་དཔག་བསམ་ཤིང་། ལོ་མ་དར་ཟབ་འབྲས་བུ་རིན་ཆེན་བརྒྱན།
SJING DER KJEWAR SJOG / RINT CHEN DOE MA LE DROEB PAG SAM SJING / LOMA DAR SAB DREBOE RIN TSJEN GYEN /

དེ་སྟེང་ ལྷུ་ལ་ པའི་བྱ་ཚོགས་སྐད་སྟོན་སྒྲུལ། ཟབ་དང་རྒྱ་ཆེའི་ཚོས་ཀྱི་སྒྲ་རྣམས་སྟོགས། རོ་མཚར་ཆེན་པོའི་ཞིང་དེར་

DE TENG TRUL PE DZJA TSOGE KE NJEN DRE / SAB DANG GYA TSJEI TSJEU KJI DRA NAM DROG / NGO TSAR TSJEN PEU SJING DER

སྐྱེ་བར་ཤོག སྟོས་ཚུའི་ཚུ་སྲུང་ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྟན་མང་། དེ་བཞིན་བདུད་ཚིའི་ལྷུས་ཀྱི་རྗེང་བུ་རྣམས། རིན་ཆེན་སྣ་བདུན་

KJE WAR SJOG / PEU TSJOEI TSJOE LOENG YEN LAG GYE DEN MANG / DE SJIN DU TSI TRU KJI DZING BOE NAM / RIN TSJEN NA DUN

ཐེམ་སྐས་ པ་གུས་བསྐྱོར། མེ་ཏོག་པད་མ་དྲི་ཞིམ་འབྲས་བུར་ལྟན། པད་མའི་འོད་ཟེར་དཔག་ཏུ་མེད་པ་འཕྱོ། འོད་ཟེར་ཚེ་

TEM KE PA GU KOR / ME TOG PE MA DRI SJIM DRE BOER DEN / PE ME EU SER PAG TOE ME PA TRO / EU SER TSE LA TRUL

ལྷོ། །ལ་སྐྱལ་པའི་སངས་རྒྱས་བརྒྱན། ཡ་མཚན་ཆེན་པོའི་ཞིང་དེར་སྐྱེ་བར་ཤོག མི་ཁོམ་བརྒྱད་དང་ངན་སོང་སྐྱ་མི་
PEI SANGYE GYEN / YA TSEN TSJEN PEU SJING DER KJE WAR SJOG / MI GOM GYE DANG NGEN SONG DRA MI DRAG /

གྲགས། ཉེན་མོངས་ཁུག་ངལ་ཁུག་གསུམ་ནད་དང་གདོན། དགྲ་དང་དབུལ་ཕོངས་འཐབ་ཚུད་ལ་སོགས་པ། སྐྱུག་བསྐལ་
NJEUN MONG DOE NGA DOEG SOEM NE DANG DEUN / DRA DANG UL PONG TAB TSEU LA SOG PA / DOE NGEL

ཐམས་ཅད་ཞིང་དེར་ཐོས་མ་ཚུང་། བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ཞིང་དེར་སྐྱེ་བར་ཤོག བུད་མེད་མེད་ཅིང་མངལ་ནས་སྐྱེ་བ་མེད།
TAM TSJE SJING DER TEU MA NJONG / DE WA TSJEN PEU SJING DER KJE WAR SJOG / BU ME ME TSJING NGEL NE KJE WA ME /

ཀུན་ཀྱང་ མི་རྟོག་པ་དང་མའི་སྐྱབས་ནས་འབྱུངས། ཐམས་ཅད་སྐྱེ་ལུས་ཁྱུང་མེད་གསེར་གྱི་མདོག་ དབུ་ལ་གཙུག་གཏོར་ལ་

KUN KJANG ME TOG PEMEI BOEB NE TROENG / TAM TSJE KOE LU KJE ME SER GYI DOG / OE LA TSOEG TOR LA SOG

སོགས་མཚན་དཔེས་བརྒྱན། མདོན་ཤེས་ལྡན་དང་སྐྱུན་ལྡན་ཀུན་ལ་མངའ། ཡོན་ཏན་དཔག་མེད་ཞིང་དེར་སྐྱེ་བར་ཤོག

TSEN PE GYEN / NGEUN SJE NGA DANG TSJEN NGA KUN LA NGA / YEUNTEN PAG ME SJING DER KJE WAR SJOG / RANG

རང་བྱུང་ རིན་ཆེན་སྣ་ཚོགས་གཞལ་ཡས་ཁང་། ཅི་འདོད་ལོངས་སྤྱོད་ཡིད་ལ་དྲན་པས་འབྱུང་། ཚེ་ལ་སྐྱབ་མི་དགོས་

DZJOENG RINTSJEN NA TSOG SJEL YE KANG / TSJI DEU LONG TSJEU YI LA DREN PE DZJOENG / TSEUL DROEB MI GEU

༄། །དགོས་འདོད་ལྷན་གྱིས་གྲུབ།

GEU DEU LUN GYI DROEB /

ང་ཁྱོད་མེད་ཅིང་བདག་ཏུ་འཛིན་པ་མེད།

NGA KJEU ME DZIN TOE DZIN PA ME /

གང་འདོད་མཚོན་སྲིན་ལག་

GANG DEU TSJEU TRIN

པའི་མཐིལ་ནས་འབྱུང་། །ཐམས་ཅད་སླ་མེད་ཐེག་ཆེན་ཚོས་ལ་སྦྱོང། བདེ་སྦྱིད་ཀུན་འབྱུང་ཞིང་དེར་སྦྱེ་བར་ཤོག གྲི་ཞིམ་

LAGPEI TIL NE DZJOENG / TAM TSJE LAME TEG TSJEN TSJEU LA TSJEU / DE KJI KUN DZJOENG SJING DER KJE WAR SJOG / DRI

སྦྱང་གིས་མི་ཉོག་ ཆར་ཆེན་འབེབས། ཤིང་དང་ཚུ་སྦྱང་པད་མོ་ཐམས་ཅད་ལས། ཡིད་ཏུ་འོང་བའི་གཟུགས་སྦྱ་གྲི་རོ་རེག

SJIM LOENG GI ME TOG TSJAR TSJEN BEB / SJING DANG TSJOE LOENG PEMO TAM TSJE LE / YI DOE ONGWEI ZOEG TRA DRI RO REG

ལོངས་སྤྱོད་མཚོད་ པའི་སློན་ཕུང་ཉག་ཏུ་འབྱུང་། བུད་མེད་མེད་ཀྱང་སྤྱུལ་པའི་ལྷ་མོའི་ཚོགས། མཚོད་པའི་ལྷ་མོ་ཏུ་མས་

LONG TSJEU TSJEU PEI TRIN POENG TAG TOE DZJOENG / BUME ME KJANG TRUL PEI LHA MEU TSOG / TSJEU PEI LHA MO DOE

ཉག་ཏུ་མཚོད། འདུག་པར་འདོད་ཚེ་རིན་ཆེན་གཞལ་ཡས་ཁང་། ཉལ་བར་འདོད་ཚེ་རིན་ཆེན་བྲི་བཟང་སྟེང་། དར་ཟབ་

ME TAG TOE TSJEU / DOEG PAR DEU TSE RIN TSJEN SJEL YE KANG / NJEL WAR DEU TSE RIN TSJEN TRI ZANG TENG / DAR ZAB

ཏུ་མའི་མལ་སྟན་སྤུས་དང་བཅས། བྱ་དང་སྟོན་གིང་ཚུ་སྤྱང་རོལ་མོ་སོགས། ཐོས་པར་འདོད་ཚེ་སྟན་པའི་ཚོས་སྤྲོ་སྤྲོགས།

DOE MEI MEL TEN NGE DANG TSJE / DZJA DANG DZJEUN SJING TSJOE LOENG REUL MO SOG / TEU PAR DEU TSE NJEN PEI TSJEU DRA

༄། །མི་འདོད་ཚོ་ན་ རྣ་བར་སྐྱ་མི་གཤམ། བདུད་ཚིའི་རྫིང་བུ་ཚུ་ལྷང་དེ་རྣམས་ཀྱང་། རྩོ་གང་གང་འདོད་དེ་ལ་

DROG / MI DEU TSE NA NA WAR DRA MI DRAG / DU TSI DZING BOE TSJOE LOENG DE NAM KJANG / DRE DRANG GANG

དེ་ལྟར་འབྱུང་། །ཡིད་བཞིན་འགྲུབ་པའི་ཞིང་དེར་སྐྱེ་བར་ཤོག །ཞིང་དེར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་འོད་དཔག་མེད།

DEU DE LA DE TAR DZJOENG / YI SJIN DROEB PEI SJING DER KJE WAR SJOG / SJING DER DZOG PEI SANG GYE EU PA ME /

བསྐྱལ་པ་ གངས་མེད་ལྷ་ངན་མི་འདའ་བཞུགས། དེ་སྲིད་དེ་ཡི་ཞབས་འབྲིང་བྱེད་པར་ཤོག །རྣམ་ཞིག་འོད་དཔག་མེད་

KEL PA DRANG ME NJA NGEN MI DA SJOEG / DE SI DE YI SJAB DRING DZJE PAR SJOG / NAM SJIG EU PA ME DE SJI

དེ་ཞི་བར་གཤེགས། བསྐྱལ་པ་གང་གྲ་སྐྱང་གི་བྱེ་མ་སྟེང། གཉིས་ཀྱི་བར་དུ་བསྟན་པ་གནས་པའི་ཚེ། རྒྱལ་ཚབ་སྐྱེན་རས་

WAR SJEG / KEL PA GANG GA LOENG GI DZJE MA NJE / NJI KJI BAR DOE TEN PA NE PEI TSE / GYEL TSAB TSJEN RE

གཟིགས་དང་མི་འབྲལ་ཞིང་། དེ་ཡི་ཡུན་ལ་དམ་ཚཱ་འཛིན་པར་ཤོག རྟོན་ལ་དམ་ཚཱ་རུབ་པའི་ཐོ་རངས་ལ།

ZIG DANG MI DREL SJING / DE YI YUN LA DAM TSJEU DZIN PAR SJOG / SEU LA DAM TSJEU NOEB WEI TO RANG LA /

སྐྱེན་རས་གཟིགས་ དེ་མངོན་པར་སངས་རྒྱས་ནས། སངས་རྒྱས་འོད་ཟེར་ཀུན་ནས་འཕགས་པ་ཡི། དཔལ་བཅེགས་རྒྱལ་པོ་

TSJEN REZIG DE NGEUN PAR SANGYE NE / SANGYE EUSER KUN NE PAG PA YI / PEL TSEG GYEL PO SJE DZJAR

༄། །ཞེས་བྱར་གྱུར་པའི་ཚོ། །ལལ་ཏ་མཚོད་ཅིང་དམ་ཚོས་ཉན་པར་ཤོག །སྐྱ་ཚོ་བསྐལ་པ་བྱི་བ་ཁྲག་བྲིག་ནི།

GYOER PE TSE / SJEL TA TSJEU TSJING DAM TSJEU NJEN PAR SJO / KOE TSE KELPA DZJE WA TRA TRI NI /

འབུམ་ཕྲག་རྒྱག་ཅུ་ཚ་རྒྱག་བཞུགས་ །པའི་ཚོ། །རྟག་ཏུ་ཞབས་འབྲིང་བསྐྱེན་བཀྱར་བྱེད་པ་དང་། །མི་བརྗེད་གཟུངས་གྲིས་

BOEM TRA DROEG TSJOE SJOEG PE TSE / TAG TOE SJAB DRING NEN KOER DZJE PA DANG / MI DZJE ZOENG KJI DAM

དམ་ཚོས་འཛིན་པར་ཤོག །སྐྱ་ངན་འདས་ནས་དེ་ཡི་བསྐྱེན་པ་ནི། །བསྐལ་པ་རུང་སྐྱར་རྒྱག་དང་བྱི་བ་ཕྲག །འབུམ་ཕྲག་

TSJEU DZIN PAR SJO / NJA NGENDE NE DE YI TEN PA NI / KEL PA DOENG TSJOER DRAG DANG DZJE WA TRA / BOEM TRA SOEM

གསུམ་གནས་དེ་ཚེ་ཚས་འཛིན་ཅིང་། མཐུ་ཚེན་ཐོབ་དང་རྟག་ཏུ་མི་འབྲལ་ཤོག དེ་ནས་མཐུ་ཚེན་ཐོབ་དེ་སངས་རྒྱས་ནས།

NE DE TSE TSJEU DZIN TSJING / TOE TSJEN TOB DANG TAG TOE MI DREL SJO / DE NE TOE TSJEN TOB DE SANGYE NE /

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རབ་ཏུ་བརྟན་པ་ནི། ཡོན་ཏན་ནོར་བུ་བཅེགས་པའི་རྒྱལ་པོར་གྱུར། རྒྱ་ཚེ་བསྟན་པ་སྟུན་རས་གཟིགས་

DE SJIN SJEG PA RAB TOE TEN PA YI / YEUN TEN NOR BOE TSEG PE GYEL POR GYOER / KOE TSE TENPA TSJENREZIG DANG

དང་མཉམ། སངས་རྒྱས་དེ་ཡི་རྟག་ཏུ་ཞབས་འབྲིང་བྱེད། མཚོད་པས་མཚོད་ཅིང་དམ་ཚོས་ཀུན་འཛིན་ཤོག དེ་ནས་

NJAM / SANGYE DE YI TAG TOE SJAB DRING DZJE / TSJEU PE TSJEU TSJING DAM TSJEU KUN DZIN SJO / DE NE DA GI

༄༅། །བདག་གི་ཚེ་དེ་བརྗེས་མ་ཐག །ཞིང་ཁམས་དེའམ་དག་པའི་ཞིང་གཞན་དུ། ལྷ་མེད་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཐོབ་

TSE DI DZE MA TA / SJING KAM DEAM DAG PE SJING SJEN DOE / LA ME DZOG PE SANGYE TOB PAR SJO /

པར་ཤོག །རྫོགས་སངས་རྒྱས་ནས་ཚེ་ །དཔག་མེད་པ་ལྟར། མཚན་ཐོས་ཅམ་གྱིས་འགྲོ་ཀུན་སྒྲིན་ཅིང་གྲོལ། ལྷུལ་པ་གངས་

DZOG SANG GYE NE TSE PAG ME PA TAR / TSEN TEU TSAM KJI DRO KUN MIN TSJING DREUL / TRUL PA DRANG ME DRO

མེད་འགྲོ་བ་འདྲེན་པ་སོགས། །འབད་མེད་ལྷུན་གྲུབ་འགྲོ་དོན་དཔག་མེད་ཤོག །དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཚེ་དང་བསོད་

WA DREN PA SOG / BE ME LHUN DROEB DRO DEUN PAG ME SJO / DE SJIN SJEG PEI TSE DANG SEU NAM DANG /

ནམས་དང་། ཡོན་ཏན་ཡི་ཤེས་ གཟི་བརྗིད་ཚད་མིང་པ། ཚོས་སྐྱ་སྣང་བ་མཐའ་ཡས་འོད་དཔག་མིང། ཚོ་དང་ཡི་ཤེས་
YEUN TEN YE SJE SI DZJI TSE ME PA / TSJEU KOE NANG WA TA YE EU PA ME / TSE DANG YE SJE PAG

དཔག་མིང་བཅོམ་ལྡན་འདས། གང་ཞིག་བྱོད་ཀྱི་མཚན་ནི་སྲུས་འཛིན་པ། སྣོན་གྱི་ལས་ཀྱི་རྣམ་སྤྲིན་མ་གཏོགས་པ།
ME TSJOM DEN DE / GANG SJIG KJEU KJI TSEN NI SU DZIN PA / NGEUN KJI LE KJI NA MIN MA TOG PA /

མི་ཚུ་དུག་མཚན་གཞོན་སྤྱིན་སྤྱིན་པོ་སོགས། འཛིགས་པ་ཀུན་ལས་སྐྱོབ་པར་ཐུབ་པས་གསུངས། བདག་ནི་བྱོད་ཀྱི་མཚན་
ME TSJOE DOEG TSEUN NEU DZJIN SIN PO SO / DZJIG PA KUN LE KJOB PAR TOE PE SOENG / DA NI KJE KJI TSEN DZIN

༄། །འཇིན་ཕྱག་འཚལ་བས། །འཇིགས་དང་སྐྱག་བསྐལ་ཀུན་ལས་བསྐྱབ་མཛད་གསོལ། །བྱ་ཤིས་སུན་སུམ་ཚོགས་

TSJAG TSEL WE / DZJIG DANG DOE NGEL KUN LE KJAB DZE SEUL / TA SJI PUN SOEM TSOG PAR

པར་བྱིན་གྱིས་རྣོབས། །སངས་རྒྱས་སྐྱ་གསུམ་བརྟེས་ །པའི་བྱིན་རྣམས་དང་། །ཚོས་ཉིད་མི་འགྱུར་བདེན་པའི་བྱིན་རྣམས་དང་།

DZJIN GYI LOB / SANG GYE KOE SOEM NJE PEI DZJIN LAB DANG / TSJEU NJI MI GYOER DEN PEI DZJIN LAB DANG /

དགོ་འདུན་མི་སྤེད་འདུན་པའི་བྱིན་རྣམས་གྱིས། །ཇི་ལྟར་སློན་ལམ་བཏབ་བཞིན་འགྱུབ་པར་ཤོག ། །དགོན་མཚོག་གསུམ་

GE DUN MI TSJE DUN PEI DZJIN LAB KJI / DZJI TAR MEUN LAM TAB SJIN DROEB PAR SJOG / KEUN TSJO SOEM LA

ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། བ་མོ་མཚུ་བྱི་ཡེ། བ་མོ་སུ་བྱི་ཡེ། །བ་མོ་ལུང་མ་བྱི་ཡེ་སྐྱ་རྒྱ། །ཏཱ་ཤ། པརྱཱི་ཡ་ཨ་མ་ལྷོ་རྒྱ་ལེ་སྐྱ་

TSJA TSELLO / NAMO MEN DZOE SJRIYE NAMO SOESJRIYE / NAMO OETAMA SJRIYE SOHA / TEYATA PENTSA DRIYA AWA

རྗེ། ལྷོན་ལམ་འགྲུབ་པའི་གཟུངས་སོ།

BODHANI SOHA / (Mantra)

ཞེས་བརྗོད་ནས་ཕྱག་གསུམ་འཚལ་ན་འབྲུམ་ཐེར་རུ་འགྱུར་བར་གསུངས། དེ་ནས་རབ་རྒྱ་ཕྱག་འབྲིང་ཅི་རུས། ཐ་མ་ཡང་ཕྱག་བདུན་ཡན་འཚལ།

རབ་འདི་མ་ཆག་པ། འབྲིང་ལོ་རྒྱ་ཅམ་མ་ཆག་པ། ཐ་མ་ནམ་སྐབས་སུ་ཁ་རུབ་རུ་གྱུ་ནས་བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་ཡིད་ལ་དྲན་ཅིང་། འོད་དཔག་མེད་ལ་

ཐལ་མོ་སྐྱུར་ཏེ་དད་པ་ཚེ་གཅིག་གིས་བཏོན་ན། ཚོ་འདིར་ཚོའི་བར་ཆད་སེལ། སྤི་མ་བདེ་བ་ཅན་རུ་སྐྱེ་བར་ཐེ་ཚོམ་མེད་དེ། འོད་མདོ་ཞིང་བཀོད་

༄། །མདོ་དང་པད་མ་དཀར་པོ་འཆི་མེད་རྩ་སྐོ་སོགས་ཀྱི་ དགོངས་པ་ཡིན། ཞེས་དགོ་སློང་རྣམས་ལ་སྐྱེས་སྐྱུར་བས་འགོ་བ་སེམས་ཅན། མང་པོ་བདེ་བ

ཅན་དུ་།།སྐྱེ་བའི་རྒྱུར་རྒྱུར་ཅིག་ སློན་ལམ་བརྩུས་པ་ནི། ཡེ་མ་ཏོ་ རོ་མཚར་སངས་རྒྱས་སྣང་བ་མཐའ་ཡས་དང། གཡས་སུ་ཇོ་བོ་ཕྱགས་རྗེ་

EMAHO / NGO TSAR SANGYE NANG WA TA YE DANG / YE SOE DZJOWO TOE DZJE

ཆེན་པོ་དང། གཡོན་དུ་སེམས་དཔའ་མཐུ་ཆེན་ཐོབ་རྣམས་ལ། སངས་རྒྱས་བྱུང་སེམས་དཔག་མེད་འཁོར་གྱིས་བསྐྱོར། བདེ་སྐྱིད་ཇོ་

TSJEN PO DANG / YEUN DOE SEMPA TOE TSJEN TOB NAM LA / SANGYE DZJANG SEM PAME KOR GYI KOR / DE KYI NGO



ཁྱིམ་པ་འདི་ནི་སྐུལ་སྐུ་མི་འགྲུང་ངོ་རྗེ་དགུང་ལོ་བཅུ་གསུམ་གསེར་འབྲང་གི་ལོ་ས་ག་ཟླ་བའི་ཚེས་བདུན་ལ། གཙོ་འཁོར་རྣམས་ཀྱིས་ ཞལ་

།གཟིགས་པའི་ཚེ་སངས་རྒྱལ་སྤང་བ་མཐའ་ཡས་ཀྱིས་དངོས་སུ་གསུངས་པའོ།

།སྤྱོད་པ་དུས་རྒྱལ་བ་སྤྲུལ་བཅས་དགོངས་མཁོ་གས་གཉིས་

TSJOG DU GYELWA SE TSJE GONG / TSOG NYI DZOG

།ཚོགས་ལ་རྗེས་ ཡི་རང་མཁོ་ བདག་གིས་དུས་གསུམ་དགོ་བསགས་པ་མཁོ་ དགོན་མཚོག་གསུམ་ལ་མཚོད་པ་འབྲུལ་མཁོ་ རྒྱལ་བའི་

LA DZJE YI RANG / DA GI DU SOEM GE SAG PA / KEUN TSJOG SOEM LA TSJEU PA BUL / GYEL WEI TENPA

བསྟན་པ་འཕེལ་གྱུར་ཅིག། དགེ་བ་སེམས་ཅན་ཀུན་ལ་བསྟོན། འགྲོ་ཀུན་སངས་རྒྱས་ ཐོབ་གྱུར་ ཅིག། དགེ་ཚུ་ཐམས་ཅད་

PEL GYOER TSJIG / GE WA SEM TSJEN KUN LA NGO / DRO KUN SANGYE TOB GYOER TCHIG / GE TSA TAMTSJE TSJIG

གཅིག་བསྐྱུས་ཏེ། བདག་གི་རྒྱུད་ལ་སྦྱིན་གྱུར་ཅིག། སྦྲིབ་གཉིས་དག་ནས་ཚོགས་རྫོགས་ཏེ། ཚོ་རིང་ནད་མེད་ཉམས་རྟོགས་

DU TE / DA GI GYU LA MIN GYOER TSJIG / DRIB NYI DAG NE TSOG DZOG TE / TSE RING NE ME NYAM TOG PEL /

འཕེལ། ཚོ་འདིར་ས་བརྩུ་ལོན་གྱུར་ཅིག། བཅས་ཞིག་ཚོ་འཕོས་ གྱུར་མ་ཐག། བདེ་བ་ཅན་དུ་སྦྱེ་གྱུར་ཅིག། སྦྱེས་ནས་པདྨའི

TSE DIR SA TSJOE NEUN GYOER TSJIG / NAM SJIG TSE PEU GYOER MA TA / DEWA TSJEN DOE KYE GYOER TSJIG / KYE NE PEMEI

༄༅། ཁ་བྱེ་སྟེ། ལུས་ཏེན་དེ་ལ་སངས་རྒྱས་ཤོག། བྱང་ཚུབ་ཐོབ་ནས་ཇི་སྲིད་དུ། སྐྱལ་པས་འགོ་བ་འདྲན་པར་ཤོག།

KA DZJE TE / LU TEN DE LA SANGYE SJOG / DZJANG TSJOEB TOB NE DZJI SI DOE / TRUL PE DRO WA DREN PAR SJOG /

ས་མ་ཡ་རྒྱ་རྒྱ་རྒྱ། ཅེས་པ་འདི་ནི་སྐྱལ་སྐྱུ་མི་འགྲུར་དོ་རྗེའི་གཏེར་མའོ།། བཀྲིས། སམ་མང་ག་ལོ།

SAMAYA GYA GYA

INSTITUT YEUNTEN LING
BELGIUM
PROMENANDE SAINT JEAN L'AGNEAU
4500 HUY